



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

همشهریان عزیزم،

هفته‌های سختی در پیش داریم. ماه نوامبر در مبارزه ما علیه موج دوم شیوع ویروس کرونا، از اهمیتی تعیین‌کننده و بسزا برخوردار است.

ما تدابیر و مقرراتی به تصویب رساندیم که به شکلی قابل توجه، زندگی در آلمان و نوردراین-وستفالن را دستخوش تغییر خواهد کرد. از اینکه این محدودیت‌ها باری بزرگ بر دوش افراد زیادی تحمیل می‌کند و باعث بروز مشکلات شخصی و مالی زیادی خواهد شد، کاملاً آگاه هستیم.

به همین دلیل در این مدت باید بیش از هر چیز اتحاد و همبستگی خود را حفظ کنیم. اتحاد و همبستگی با سالمندان و بیماران که در بین ما حضور دارند و این ویروس برای آن‌ها خطری مرگبار محسوب می‌شود. اتحاد و همبستگی با کادر درمانی و پزشکان که باید هر روز با تمام توان تلاش کنند. اتحاد و همبستگی با کارکنان بخش‌های غذایی، هنرمندان و سایر کسانی که در مشاغل آزاد و مستقل فعالیت دارند و یک بار دیگر نگران ثبات مالی خود هستند.

بنابراین نباید در این مسیر هدف خود را فراموش کنیم. ما برای حفاظت از سلامت افرادی که بیش از همه در معرض خطر هستند، از هیچ تلاشی فروگذار نخواهیم کرد. برای باز نگه داشتن مدارس و مراکز مراقبت روزانه. برای حفظ ثبات اقتصادی. اکنون همه ما باید در این مسیر تلاش کنیم. در طول دوران شیوع این ویروس، سرنوشت ما در دستان خودمان قرار دارد و به همین دلیل از همه شما استدعا دارم در خانه بمانید. با کاهش تماس با دیگران، فرصت داریم از رشد قابل توجه تعداد موارد ابتلا جلوگیری و به تأثیرگذاری سیستم بهداشت خود کمک کنیم.

تا حد امکان با افراد کمتری ملاقات و از روش‌هایی که مؤثر بودن آن‌ها اثبات شده است، تبعیت کنید: فاصله خود را با دیگران حفظ کنید، دستانتان را بشویید و ماسک بزنید.

در این دوران سخت تنهایی و انزوا، باید امید و ایمان خود را حفظ کنیم. ما بر این بیماری غلبه خواهیم کرد و این کار را در کنار یکدیگر به انجام خواهیم رساند. کشور ما می‌تواند این کار را انجام بدهد. امید بر آن است که این فکر در هفته‌های پیش رو، به ما قدرت و استقامت لازم را بدهد.

مراقب خودتان و دیگران باشید.

سالم بمانید!

Bleiben Sie gesund!
Armin Laschet

آرمین لاشت